



# Pirineos Atlánticos

CRUZAR LOS PIRINEOS Y ADENTRARSE POR LOS TERRITORIOS DE **BAJA NAVARRA, BÉARN Y EL PAÍS VASCO FRANCÉS** ES DESCUBRIR UN PAISAJE VERDE SALPICADO DE PEQUEÑOS PUEBLOS QUE AÚN GUARDAN LOS RESTOS DEFENSIVOS DE ÉPOCAS PASADAS. TEXTO Y FOTOS: JORDI BASTART

**O**rreaga/Roncesvalles, en Navarra, es parada obligada antes de cruzar la frontera. Su colegiata guarda un par de tesoros: la tumba de Sancho VII “el Fuerte” y una imagen de la Virgen del siglo XIV forrada de plata. En el siglo XI se levantó un hospital para acoger a los peregrinos que seguían la ruta a Santiago. Roncesvalles acoge hoy un magnífico albergue, establecimientos hoteleros y una oficina de turismo. La visita debe incluir la iglesia gótica de Santa María y su claustro, con la sala capitular o capilla de San Agustín, que guarda el sepulcro de Sancho VII y unas vidrieras que recuerdan su gesta. Completan el conjunto las capillas de Santiago (siglo XIII) y del Espíritu Santo, antiguo osario.

Un corto ascenso lleva al **puerto de Ibañeta** (1.057 metros), donde según la tradición cayó derrotado el ejército de Carlomagno cuando se retiraba de Zaragoza (año 778). En la emboscada murió Roldán, en el origen del cantar de ‘La chanson de Roland’.

## Ruta de peregrinaje

Por el puerto de Ibañeta penetra uno de los Caminos de Santiago en España. El descenso se hace vertiginoso hasta Francia: casi mil metros de desnivel pasando por **Valcarlos/Luzaide** y el pueblo fronterizo de **Pekotxeta** hasta llegar finalmente a **Saint-Jean-Pied-de-Port**, en la comarca francesa de la Basse Navarre. El río Nive embellece esta localidad turística, que antaño fue un ba-

## 1. SALIES-DE-BÉARN

OBLIGADA PARA AMANTES DEL TERMALISMO.

## 2. RONCESVALLES

SEPULCRO DE SANCHO EL FUERTE, EN LA CAPILLA DE SAN AGUSTÍN. **3. BAYONA**

SU CATEDRAL GÓTICA

CUENTA CON UN ESPACIOSO

CLAUSTRO. **4. PAU** VISTA

DE SU CASCO ANTIGUO,

REPLETO DE PALACIOS.



luarte que defendía la frontera norte de Navarra. De aquellos tiempos se mantiene una muralla con tres puertas de acceso. La calle de la Citadelle cruza el casco antiguo entre las puertas de Santiago y de Navarra, junto a la que se levanta la iglesia de Notre Dame du Bout du Pont. Un camino de ronda permite recorrer la muralla y acceder a una ciudadela y su magnífico mirador.

### Descubriendo el Béarn

La D 933 lleva a **Sauveterre-de-Béarn**. Desde la iglesia románica de San Andrés se puede ver el meandro que describe el río Gave d'Oloron, con el puente de la Leyenda. En el cercano pueblo de **Navarrenx** sorprenden unos impresionantes lienzos de muralla y la fábrica artesanal de puros Navarre: un pedazo de La Habana trasladado al corazón del Béarn. Siguiendo el Gave d'Oloron y cerca de Navarrenx, en el campo de refugiados de **Gurs** vivieron de forma penosa los españoles que huyeron de la represión franquista y, más tarde, los judíos, comunistas y miembros de la resistencia represaliados por los nazis. >

### IMPRESINDIBLE PARA 'GOURMETS' Tierra de excelentes quesos

Hay dos productos sumamente apreciados en esta región, ambos protegidos con una AOC (Apellation d'Origine Controlée): los vinos de Irouleguy y los quesos de Ossau-Iraty.



Los quesos de Ossau-Iraty se elaboran con leche de oveja de las razas Basco Bernaise, Manech cabeza rosa y Manech cabeza negra. Su producción actual ha conseguido reflotar un sector que estaba en declive y, al mismo tiempo, mantener el territorio de forma sostenible. Los pastores siguen cuidando sus rebaños en la zona de Iraty

y la leche que estos producen es recogida por la empresa Agour, que mediante un proceso mecánico pero sumamente controlado elabora distintas clases de quesos. Situada en la carretera D18 a Iraty, **SE PUEDE VISITAR LA FÁBRICA Y CONOCER EL PROCESO DE FABRICACIÓN** por medio de unos audiovisuales. Si se llega hasta el Plateau de la Cize -25 km de recorrido por la mencionada carretera-, además del espectacular paisaje también se puede disfrutar de excelentes restaurantes de montaña y visitar algún productor local que todavía elabora queso en su 'kaiolar' (cabaña).



**1. SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT** COMBINA UN BELLO ENTORNO NATURAL CON EL INTERÉS DE SU CASCO MEDIEVAL. **2. BIARRITZ** CIUDAD-BALNEARIO QUE CONSERVA UN AMBIENTE NOBLE.

> De la confluencia de los ríos Gave d'Aspe y Gave d'Ossau nace la Gave d'Oloron, en el punto donde se levanta la localidad de **Oloron Sainte Marie**, que conserva su carácter medieval en el barrio de Sainte Croix. Destacan su catedral románica –Patrimonio de la Humanidad–, una curiosa fábrica de boinas y su delicioso chocolate.

La próxima parada es **Pau**, capital de la región y verdadero balcón del Pirineo. Tras un periodo de pujanza entre los siglos XIV y XV, fue redescubierta por los ingleses en el XIX gracias al tratado del doctor Alexander Taylor sobre los beneficios para la salud de las condiciones climáticas de la villa. Esta revelación atrajo a visitantes adinerados que levantaron bellas mansiones. El boulevard de los Pirineos comunica dos de sus lugares más interesantes: el Parque Baumont, con un palacio transformado en Centro de Congresos, y el castillo, convertido en un lujoso palacio y con una importante colección de

tapices. Pau es también una “ciudad verde”, con numerosos jardines y buena parte del casco urbano convertido en arteria peatonal. Deambular por sus calles es descubrir preciosos rincones y bellas mansiones de los siglos XVII y XVIII.

De regreso hacia la costa

Si no hay prisa, se recomienda dejar la autopista A64 para tomar la N117 que sigue el Gave de Pau y detenerse en **Orthez**, donde deben contemplarse el puente medieval sobre el río y la Torre de Montcada, único vestigio de la antigua fortaleza del siglo XIII. La próxima parada es **Salies-de-Béarn**, cuya economía giró antaño alrededor del negocio de la explotación de la sal. Conserva un cuidado casco antiguo con las casas de ‘colombage’ y un centro termal. Apenas 50 km nos separan de la costa atlántica. Antes de atravesar de nuevo la frontera, vale la pena visitar el triángulo formado

Las antiguas murallas y fortalezas certifican el carácter



por Bayona, Anglet y Biarritz. **Bayona**, en la unión de los ríos Nive y Adour, conserva las murallas que la protegieron en el siglo xv. Su catedral gótica, con un claustro de grandes dimensiones, está declarada Patrimonio de la Humanidad. Es también una ciudad festiva ligada a tradiciones vascas, con ingredientes gastronómicos como el jamón de Bayona, el chocolate, la sal y la miel. **Anglet**, en cambio, vive del turismo de naturaleza, con una importante oferta de golf, paseos en bicicleta y playas donde practicar deportes náuticos. Por último, **Biarritz** conserva el ambiente que la convirtió en la ciudad-balneario preferida por Napoleón III y su esposa, Eugenia de Montijo. Hay que subir a lo alto del faro para contemplar el casco urbano y sus seis kilómetros de playas, o pasear hasta la Roca de la Virgen para sentir los embates del mar. Cuenta con varios centros de talasoterapia para la puesta en forma y un casino para probar suerte. ■

## Guía práctica

### CÓMO LLEGAR

Desde Pamplona, la N135 lleva a Roncesvalles y, luego, cruza la frontera. La D933 une St-Jean-Pied-de-Port y Sauveterre-de-Béarn, donde puede cogerse la D936 a Oloron Ste Marie. La N134 conduce hasta Pau y luego puede escogerse entre la autopista A64 o la N117 para ir a Bayona por Orthez y Salies-de-Béarn. En total, algo menos de 300 km hasta regresar a Irún.

### MEMORIA HISTÓRICA

Más de 60.000 personas pasaron por el **Campo de refugiados de Gurs**, cerca de Navarrenx, que tras muchos años de

abandono ha recuperado su memoria. Un audiovisual reproduce las condiciones de vida del campamento, mientras un emotivo monumento rinde homenaje a los deportados. En el cementerio reposan los restos de cientos de judíos y algunos republicanos españoles.

### CURIOSIDADES HISTÓRICAS EN PAU

En uno de los salones del **castillo de Pau** se conserva el gran caparazón de tortuga que, según cuentan, sirvió de cuna al futuro rey de Francia Enrique IV. Otra opción es visitar, en el casco antiguo, la man-

sión bearnesa donde nació **Jean Baptiste Bernadotte**, un soldado raso del ejército de Napoleón que acabó convirtiéndose en rey de Suecia.

### MÁS INFORMACIÓN

**Aquitania**

[www.tourisme-aquitaine.fr](http://www.tourisme-aquitaine.fr)

**St Jean Pied de Port**

[www.saintjeanpieddeport-paysbasque-tourisme.com](http://www.saintjeanpieddeport-paysbasque-tourisme.com)

**Béarn** [www.tourismebearn-gaves.com](http://www.tourismebearn-gaves.com)

**Pau** [www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

**Bayona** [www.bayonne-tourisme.com](http://www.bayonne-tourisme.com)

**Anglet** [www.anglet-tourisme.com](http://www.anglet-tourisme.com)

**Biarritz** [www.biarritz.fr](http://www.biarritz.fr)

fronterizo de la región

RESERVAS EN AGENCIAS DE VIAJES DEL RAC VASCO NAVARRO Y [WWW.RACVN.NET](http://WWW.RACVN.NET)